

BRAUN

Series 3



90766953/1-16



Type 5409, 5408

www.braun.com

301s

300s

310s wet&dry

Deutsch	6
English	10
Français	14
Español	19
Português	24
Italiano	29
Nederlands	34
Dansk	38
Norsk	42
Svenska	46
Suomi	50
Polski	54
Český	59
Slovenský	63
Magyar	67
Hrvatski	71
Slovenski	76
Türkçe	81
Română (RO/MD)	88
Ελληνικά	93
Български	98
Русский	103
Українська	109
عربي	120

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany
www.braun.com
www.service.braun.com

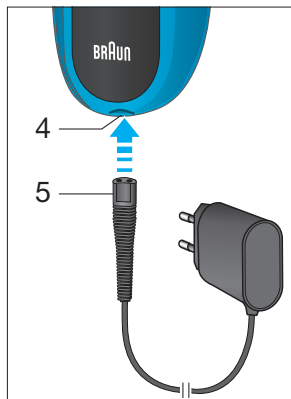
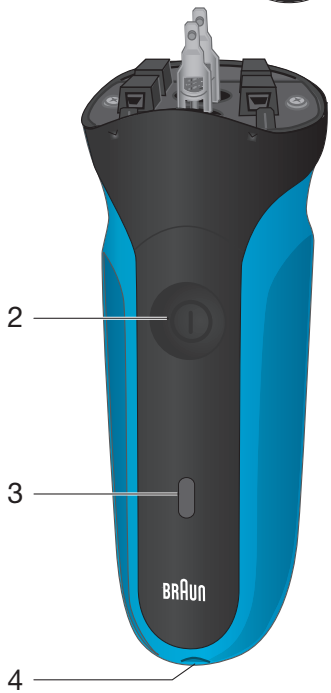


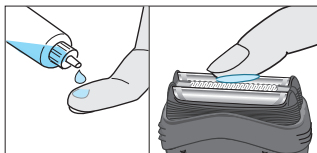
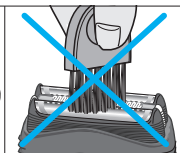
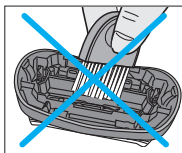
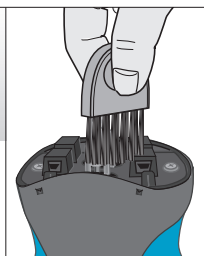
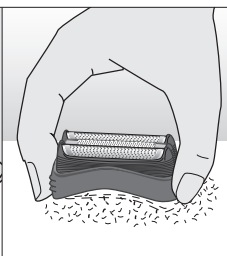
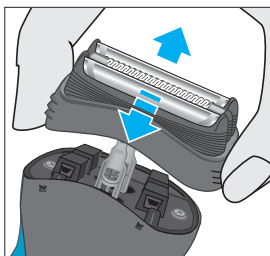
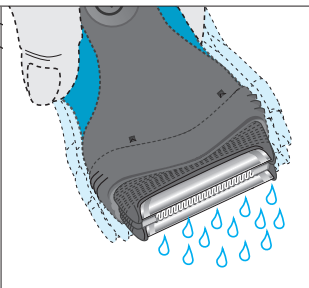
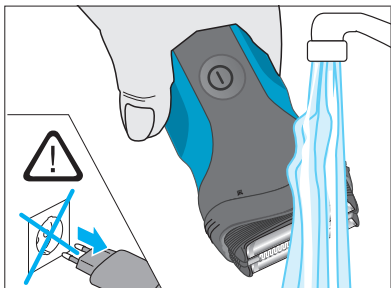
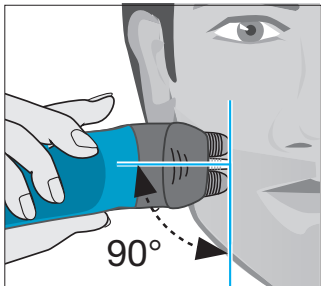
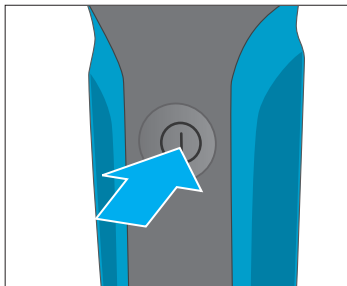
Braun Infolines

DE/AT	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802 (service & appel gratuits)
BE	0 800 14 592
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	800 440 017
NL	0 800-445 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877
PL	801 127 286 801 1 BRAUN
CZ	221 804 335
SK	02/5710 1135
HU	(06-1) 451-1256
GR	210-9478700
HR	091 66 01 777
SI	080 2822
TR	0 800 261 63 65
RO	021.224.30.35
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	2926 2300 (Jebsen Consumer Service Centre)
ZA	0860 112 188 (Sharecall charged at local rates)

DE/UK/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/
 FI/PL/CZ/SK/HU/HR/SI/TR/RO/GR/
 BG/RU/UA/Arab







Deutsch

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig, da sie Sicherheitsinformationen enthält. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für zukünftige Fragen auf.

Achtung




Dieses Gerät kann unter fließendem Leitungswasser gereinigt werden. Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Stromversorgung, bevor Sie es mit Wasser reinigen.



Nur für Modell 310s w&d: Dieses Gerät ist geeignet für die Reinigung unter fließendem Leitungswasser und die Verwendung in Badewanne oder Dusche. Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät nur kabellos verwendet werden. Bei Verwendung in der Dusche empfehlen wir, Rasierschaum oder -gel zu benutzen.

Dieses Gerät ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Spezialkabel.

Hat das Gerät die Markierung  C 492, kann jedes Braun Netzteil der Codes 492-XXXX verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigter Scherfolie oder defektem Spezialkabel.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder

dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.

Aus hygienischen Gründen möchten wir Sie bitten, dieses Gerät nicht mit anderen Personen zu teilen.

Beschreibung

- 1 Schersystem mit Scherfolie und Klingenblock
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Ladeanzeige
- 4 Rasierer-Buchse
- 5 Spezialkabel (Aussehen kann abweichen)
- 6 Schutzkappe

Elektrische Angaben siehe Bedruckung auf dem Spezialkabel.

Rasierer aufladen

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden beträgt 5 °C bis 35 °C. Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht richtig oder gar nicht geladen werden kann. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Rasieren liegt bei 15 °C bis 35 °C. Setzen Sie den Rasierer nicht längere Zeit Temperaturen über 50 °C aus.

- Über das Spezialkabel (5) den ausgeschalteten Rasierer am Netz aufladen. Bei Erstladung oder wenn der Rasierer einige Monate nicht benutzt wurde, den ausgeschalteten Rasierer mindestens 4 Stunden am Netz aufladen.
- Ist der Rasierer voll geladen, kabellos rasieren, bis die Akkus leer sind. Danach wieder vollständig aufladen. Die folgenden Ladezeiten betragen etwa eine Stunde.
- Voll geladen kann der Rasierer je nach Bartstärke ca. 20 Minuten ohne Netzanschluss betrieben werden. Die maximale Akku-Kapazität wird jedoch erst nach mehreren Lade- und Entladevorgängen erreicht.
- Ein Schnell-Ladevorgang von 5 Minuten reicht für eine Rasur.
- Nur für Modelle 301s und 300s: Sie können den Rasierer auch mit dem Spezialkabel zum Rasieren direkt an eine Steckdose anschließen.

Ladeanzeige (3)

Die Ladeanzeige zeigt den Akkustatus an.

- Beim Laden: langsames Blinken
- Akku fast leer: schnelles Blinken
- Vollständig aufgeladen/in Betrieb: durchgehendes Leuchten

Rasieren

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2), um den Rasierer einzuschalten. Das bewegliche Schersystem passt sich automatisch allen Konturen Ihres Gesichts an.

Tipps für eine perfekte Trockenrasur

Für optimale Rasierergebnisse empfiehlt Braun drei einfache Schritte:

1. Rasieren Sie sich immer, bevor Sie Ihr Gesicht waschen.
2. Rasierer stets im rechten Winkel (90°) zur Haut halten.
3. Straffen Sie Ihre Haut beim Rasieren und führen Sie den Rasierer gegen die Bartwuchsrichtung.

Reinigen

Durch regelmäßiges Reinigen verbessern Sie die Rasierleistung Ihres Rasierers.

Reinigen unter fließendem Wasser:

- Schalten Sie den Rasierer ein (kabellos) und spülen Sie den Scherkopf unter heißem fließendem Wasser ab, bis alle Rückstände entfernt sind. Sie können auch Flüssigseife (ohne Scheuermittel) benutzen. Schaum vollständig abspülen und den Rasierer noch einige Sekunden laufen lassen.
- Dann den Rasierer ausschalten, das Schersystem (1) abnehmen und trocknen lassen.
- Bei regelmäßiger Nassreinigung sollten Sie wöchentlich einen Tropfen Leichtmaschinenöl (nicht enthalten) auf der Oberfläche des Schersystems (1) verteilen.

Reinigen mit einer Bürste:

- Schalten Sie den Rasierer aus. Das Schersystem abnehmen und auf einer glatten Oberfläche ausklopfen.
- Reinigen Sie die Innenseite des Scherkopfs mit einer kleinen Bürste mit weichen Borsten (nicht enthalten). Das Schersystem darf nicht mit einer Bürste gereinigt werden, da es sonst beschädigt werden könnte.

So halten Sie Ihren Rasierer in Bestform

Scherteile-Wechsel

Um 100 % der Rasierleistung zu erhalten, wechseln Sie das Schersystem nach ca. 18 Monaten oder sobald es Verschleißerscheinungen zeigt.

Schersystem mit Scherfolie und Klingenblock: 21B

Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität der Akkus zu erhalten, sollte der Rasierer ca. alle 6 Monate vollständig durch Rasieren entladen werden. Laden Sie den Rasierer danach wieder vollständig auf.

Umweltschutz

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Scherfolie oder Klingenblock) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

Read these instructions completely, they contain safety information. Keep them for future reference.

Warning




This appliance is suitable for cleaning under running tap water. Detach the appliance from the power supply before cleaning it with water.



Model 310s w&d only: This appliance is suitable for cleaning under running tap water and for use in a bathtub or shower. For safety reasons it can only be operated cordless. When using it in the shower, we recommend applying shaving foam or gel.

This appliance is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock.

Only use the special cord set provided with your appliance.

If the appliance is marked  C 492, you can use it with any Braun power supply coded 492-XXXX.

Do not shave with a damaged foil or cord.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

Description

- 1 Foil & Cutter cassette
- 2 On/off button
- 3 Charge indicator
- 4 Shaver power socket
- 5 Special cord set (design may differ)
- 6 Protection cap

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Charging

Recommended ambient temperature for charging is 5 °C to 35 °C.

The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for shaving is 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time

- Using the special cord set (5), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off. When charging for the first time or when the shaver is not used for a few months, leave the shaver to charge continuously for 4 hours.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 20 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth. However, the maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge is sufficient for a shave.
- Models 301s/300s only: You can also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

Charge indicator (3)

The charge indicator shows the battery status.

- Charging: slow flashing
- Low battery: fast flashing
- Fully charged / during operation: continuously lighting up

Shaving

Press the on/off button (2) to operate the shaver. The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face.

Tips for a perfect dry shave

For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

Cleaning

Regular cleaning ensures better shaving performance.

Cleaning under running water:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water until all residues have been removed. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil (not included) onto the Foil & Cutter cassette (1).

Cleaning with a brush:

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Use a small brush with soft bristles (not included) and clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

Keeping your shaver in top shape

Shaving parts

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette (1), after about 18 months or when worn.

Foil & Cutter cassette: 21B

Preserving the batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged by shaving every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Environmental notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose of in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.